



## JOURNAL HUMORISTIQUE

ABONNEMENT — UN AN, 50 Centins

H. BERTHELOT, Redacteur

A. P. PIGEON, ADMINISTRATEUR  
No 1786 Rue Ste-Catherine

### LE MAUVAIS ZOUAVE

X

GEORGE A SWANTON

George voyait qu'il ne pouvait porter aucun secours aux habitants de la ferme en flammes, enjamba la clôture d'une prairie voisine et se dirigea vers la rivière Chambly.

Lorsqu'il fut sur le bord de ce cours d'eau il dut engager les services du passeur pour le traverser.



Il atterrit à St Charles où il descendit à l'unique auberge de la localité.

Là on lui donna les indications nécessaires pour se rendre à la première gare de chemin de fer.

Il dut modifier considérablement son itinéraire parce qu'il savait que les grandes manufactures de Lowell et de Fall River avaient fermé leurs portes à cause du surcroît de la production.

Il s'était rappelé qu'il avait des amis à Swanton, dans l'état du Vermont.



SWANTON, VT.

Il prit un passage de seconde classe sur le chemin des Comtés-Unis afin de se rendre jusqu'à St Jean où il prendrait un convoi du Central Vermont qui le transporterait à sa destination.

Voilà de nouveau notre héros pre-



EN ROUTE

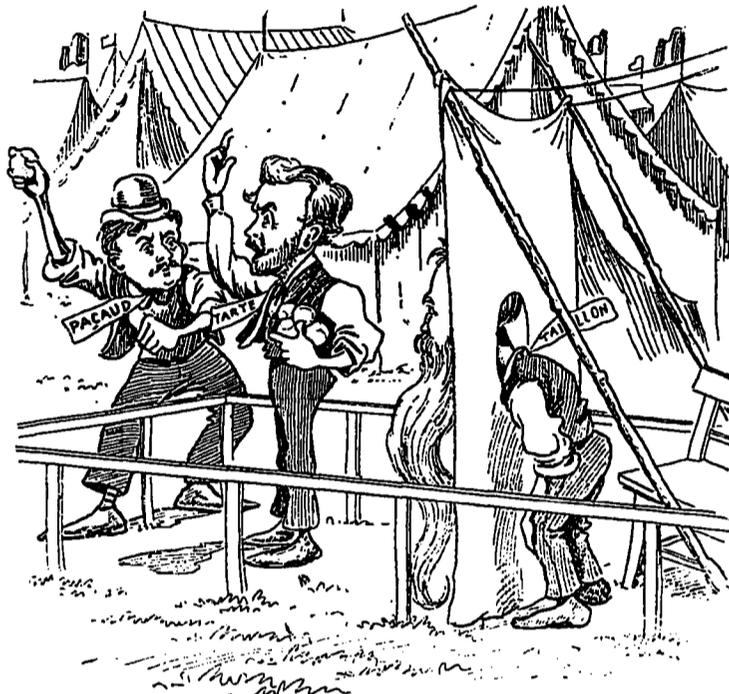
nant les grandes routes poudreuses où il ne voyait pas de poteaux de télégraphe.

Il était définitivement en dehors des atteintes de la justice bostonnais de son pays.

Souvent pour éviter les intempéries de l'automne il dut se résigner à coucher dans des granges à l'instar des "tramps" américains.

Souvent il gagnait un repas dans une habitation rustique en racontant à ses amphitrions des histoires des casernes d'Italie.

Lorsqu'il répétait ses aventures au Vatican il était sûr d'empoigner son auditoire et de le suspendre à ses lèvres pendant une couple d'heures.

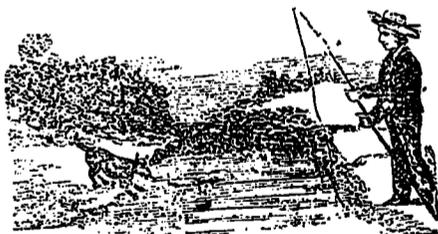


### AMUSEMENTS EN VACANCES A QUEBEC

TAILLON. — Je commence à être fatigué d'être pelotté par ces deux hommes. Je crois que je vais me reposer sur le Banc.

Lorsque ses blagues se prolongeaient dans la soirée on le faisait coucher sur une paille de réserve dans la mansarde.

Par une belle matinée de novembre



LE CANAL DE CHAMBLY

sur le bord du Canal de Chambly il fit la rencontre d'un capitaine de bateau



LE CAPITAIN

chargé de bois de service se dirigeant vers Whitehall.

Ce navigateur était un de ses compatriotes natif de Lanoraie qui a fourni à la marine canadienne ses meilleurs officiers.

La connaissance se fit entre deux chopés de bière.

Il manquait un matelot à l'équipage du canal-bout. George s'offrit pour le remplacer.

Il gagnait sa pension plus trois dollars pour ses services.

C'était une belle aubaine pour notre aventurier dont la bourse n'était pas trop gonflée.

Il y avait cependant un revers à la médaille.

Son nouvel ami pouvait apprendre ses frasques par la voie des journaux et le livrer aux tribunaux.

Pour assurer sa liberté il avait pris la précaution de changer de nom.

Il s'appelait maintenant Joe Brulé. Rendu à Swanton il se sépara du capitaine et se mit à errer dans la petite ville.

Après avoir flâné quelques heures dans les auberges il rencontra un Canadien américanisé qui lui trouva de l'emploi dans une briqueterie, autrement dite une *bricade*, corruption du mot anglais *brick yard*.

Il devait gagner quatre vingt sous par jour en attendant qu'il apprit le métier à fond.

Ses nouvelles connaissances avaient changé leurs noms. Les Desjardins s'appelaient des Garden, Noël Trudeau, se

nommait Christmas Waterhole et Magloire Benoit, Myglory Bynight. George prit le nom de Joe Burnt.

Il travaillait à son nouveau métier depuis trois semaines lorsqu'il arriva à Swanton un personnage qui lui parut suspect.

Il s'arrêtait devant toutes les maisons habitées par des Canadiens et préparait une espèce de recensement.

Il prétendait qu'il travaillait pour le repatriement de ses compatriotes.

George remarqua quelque chose de louche dans les opérations du nouveau venu.

Il avait fréquemment demandé aux Canadiens s'ils connaissaient un certain George de Joliette ou de Rawdon.

Plus de doute c'était un agent de la police canadienne.

(A SUIVRE)

### Boulevard St Lambert

#### AMIS, ATTENTION

Le plan des cabines pour l'excursion à Québec, le 17 août, est déposé à l'imprimerie. A. P. Pigeon, 1786 rue Ste-Catherine; J. B. Bureau, 1600 Notre Dame; Magasin Central de Cigares, 513 rue Craig, et Authier Frères, 2737-2739 Notre Dame, coin Fulford.

Conséquence fatale des exagérations de la mode.

Dans une réunion publique :

—Citoyen! tonitrua un orateur hirsute, ne tolérons pas plus longtemps que les femmes de l'olieu-e bourgeoise insultent à la misère du peuple en portant des manches dans chacune desquelles on trouverait facilement l'étoffe d'une douzaine de mouchoirs pour les pauvres b... qui sont obligés de s'en passer!

#### RESTAURANT V. LEMAY

No 1802 rue Ste-Catherine, encoignure de la rue Ste-Elisabeth.

Cet établissement vient d'être agrandi par la construction d'une annexe contenant une vaste salle et des cabinets particuliers où règne une fraîcheur incessante pendant l'été.

Rien n'a été épargné pour mettre le restaurant sur le pied des établissements de premier ordre.

Une visite est sollicitée.

Les temps sont durs.

Un commerçant à un commis voyageur ?

—Je ne puis pas vous donner d'ordre cette année, les affaires vont si mal.

—Laissez-moi, au moins, vous faire voir mes échantillons.

—Ne vous donnez pas la peine de les déballer, je ne vous commanderai rien du tout.

—Alors, permettez moi, monsieur, de les regarder devant vous : voilà plus de trois semaines que je n'ai débouclé mes malles, cela leur fera toujours prendre l'air.

#### AMIS, ATTENTION

Les billets pour Trois-Rivières, aller et retour, se vendent que 75 cts, lors de l'excursion à Québec, le 17 août.